

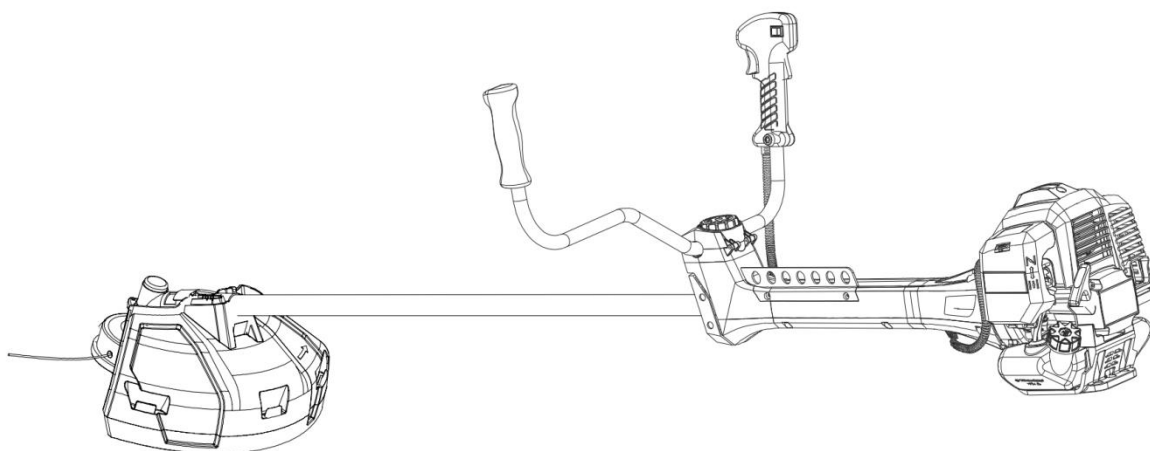
FEIDER

MACHINES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

DESBROZADORA TÉRMICA

FDBT50-1

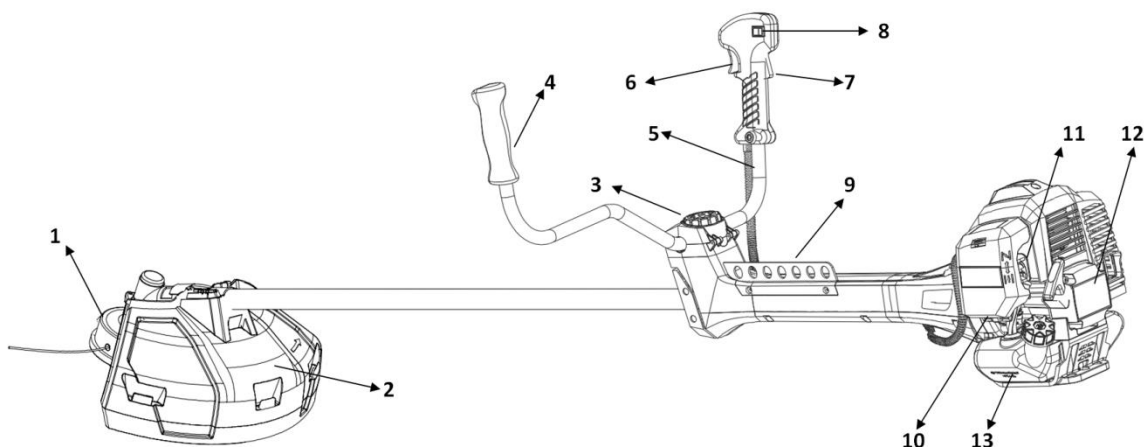


PRECAUCIÓN: LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA HERRAMIENTA.

Feider
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France
Made in PRC



1. Ubicación de las piezas



1. Cabezal de Cortahierba
2. Escudo de protección
3. Soporte de manivela
4. - Mango izquierdo
5. Mango derecho
6. Gatillo del acelerador
7. Palanca del acelerador

8. Interruptor
9. Arnés de suspensión
10. Bomba de cebado
11. Palanca de estrangulamiento
12. Arranque retráctil
13. Tanque de combustible

2. Especificaciones

Modelo No.	FDBT50-1
Tipo de motor	Enfriado por aire, 2 tiempos 1E43F-B
Desplazamiento del motor	50.8 cm ³
Máx. potencia del motor	1.7 kW
Frecuencia de rotación máxima del husillo	7500/min
Rango de velocidad de ralentí del motor	3000 min ⁻¹
Mezcla de combustible	Gasolina 40 : Aceite 1
Volumen del tanque de combustible	900 cm ³
Arranque	Retroceso
Bujía	BM6A&L8RTF
Peso (sin arnés y gasolina)	8.55 kg
Nivel de presión acústica, L _{PA}	Desbrozadora: 97,89 dB(A) K=3 dB(A); Cortahierba: 98,61 dB(A) K=3 dB(A)

Nivel de potencia acústica, L _{wa}	Desbrozadora: 113,16 dB(A) K=3 dB(A); Cortahierba: 113,99 dB(A) K=3 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado, L _{WA}	L _{WA} : 117 dB(A), k=3 dB(A)
Nivel de vibración	Desbrozadora: 6,736 m/s ² Cortahierba: 9,185 m/s ² K=1,5 m/s ²
Dimensiones (LxAxH)	1900x650x260 mm
Cuchilla de metal	2T: 305mm*1,6 mm 3T, 4T, 8T: 255mm*1,6mm
Diámetro de línea de corte	2.5 mm

3. Símbolos en la máquina

Para una operación y mantenimiento seguros, los símbolos están tallados en relieve en la máquina. Siga todas estas indicaciones y tenga cuidado de no cometer errores.

OPERACIÓN DE ESTRANGULAMIENTO



Modo de encendido cuando el motor está caliente (estrangulador desactivado).

Posición: CUBIERTA DE FILTRO DE AIRE



Modo de arranque cuando el motor está caliente (estrangulador activado).

Posición: CUBIERTA DE FILTRO DE AIRE

4. Etiquetas de advertencia en la máquina

	Advertencia / Atención		¡Peligro! Riesgo de fuego o explosión
	Lea el manual de instrucciones completa y cuidadosamente antes de usar la herramienta.		La velocidad máxima del cabezal del cortahierba es 6600 min ⁻¹
	Use protección para los ojos y oídos.		La velocidad máxima de la cuchilla es 7100 min ⁻¹
	Use guantes protectores.		Mantenga a todos los niños, transeúntes y ayudantes a una distancia de 15 metros de la desbrozadora

	Use calzado de seguridad		El nivel de ruido garantizado
	¡Peligro! Está prohibido tocar la cuchilla giratoria		Con este símbolo, el fabricante confirma que esta herramienta cumple con las directivas europeas aplicables.
	Cuidado con los objetos que salen disparados.		No use hojas de sierra
	Manténgalo alejado del fuego		CUIDADO CON LOS OBJETOS PROPUESTOS GOLPADOS AL CORTE DE ACCESORIOS. NUNCA UTILICE SIN PROTECTOR DE HOJA CORRECTAMENTE MONTADO.
	Superficie caliente Riesgo de quemadura.		Mantenga a los espectadores alejados. Nunca trabaje mientras haya personas, especialmente niños o mascotas cerca.

5. Para el funcionamiento seguro

Deben observarse las precauciones de seguridad adecuadas. Esta unidad debe manejarse con cuidado. NO SE EXPONGA USTED NI A OTROS AL PELIGRO.

Siga estas reglas generales. No permita que otros utilicen esta máquina a menos que sean completamente responsables y hayan leído, y comprendido el manual de la máquina y estén capacitados para su operación.

- Para máquinas con embrague, rutinas para verificar que el accesorio de corte deja de girar cuando el motor funciona al ralentí
- Siempre use gafas de seguridad para la protección de los ojos. Vista apropiadamente; no use ropa suelta o joyas que puedan engancharse en las partes móviles de la unidad. Siempre se debe usar calzado seguro, resistente y antideslizante. El pelo largo debe ser atado hacia atrás. Se recomienda cubrir las piernas y los pies para protegerlos de los desechos que vuelan durante la operación.
- Inspeccione toda la máquina en busca de piezas sueltas (tuercas, pernos, tornillos, etc.) y cualquier daño. Repare o reemplace según sea necesario antes de usar la máquina. NO USE ningún accesorio con este cabezal de alimentación que no sea el recomendado por nuestra empresa. Se podrían producir lesiones graves al operador u otras personas, así como a la máquina.
- Mantenga los mangos libres de aceite y combustible.
- Siempre use los mangos y la correa de hombro apropiados al cortar.
- No fume mientras mezcla combustible o llena el tanque.
- No mezcle combustible en una habitación cerrada o cerca de llamas abiertas. Asegurar una adecuada ventilación.
- Siempre mezcle y almacene el combustible en un contenedor debidamente marcado que esté aprobado por los códigos y ordenanzas locales para tal uso.
- Nunca quite la tapa del tanque de combustible con el motor en marcha.
- Nunca inicie o ejecute el acoplamiento dentro de una habitación o edificio cerrado. Los humos del escape contienen un peligroso monóxido de carbono.
- Nunca intente hacer ajustes al motor mientras la unidad está funcionando y atada al operador.

Realice siempre los ajustes del motor con la unidad apoyada sobre una superficie plana y transparente.

- No utilice la unidad si está dañada o mal ajustada. Nunca retire la protección de la máquina. Podrían ocurrirles lesiones graves al operador u otras personas, así como a la máquina.
- Inspeccione el área a cortar y retire todos los residuos que puedan enredarse en el cabezal de corte de nylon. También retire cualquier objeto que la unidad pueda arrojar durante el corte.
- Mantenga a los niños alejados. Los espectadores deben mantenerse a una distancia segura del área de trabajo, al menos 15 metros.
- Nunca deje la máquina desatendida.
- No utilice esta unidad para ningún trabajo que no sea aquel para el que está diseñada como se describe en este manual.
- No se extienda demasiado. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. No haga funcionar la unidad mientras esté de pie en una escalera o en cualquier otro lugar de pie inestable.
- Mantenga las manos y los pies alejados del cabezal de corte de nylon o la cuchilla mientras la unidad está en uso.
- No utilice este tipo de máquina para barrer los residuos.
- No use la unidad cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de medicamentos, drogas o alcohol.
- Utilice un cabezal de corte de nylon que esté libre de daños. Si se golpea una piedra o cualquier otro obstáculo, pare el motor y verifique el cabezal de corte de nylon. Nunca se debe utilizar un cabezal de corte de nylon roto o desequilibrado.
- No almacene en un área cerrada donde los vapores de combustible puedan alcanzar una llama abierta de calentadores de agua, hornos, etc. Almacene solo en un área cerrada y bien ventilada.
- Garantizar el funcionamiento seguro y adecuado de su producto. Estas partes están disponibles en su distribuidor. El uso de otros accesorios o acoplamientos puede causar un riesgo potencial o lesiones al usuario, dañar la máquina y anular esta garantía.
- Limpie la máquina completamente, especialmente, el tanque de combustible, sus alrededores y el filtro de aire.
- Al reabastecer, asegúrese de detener el motor y confirmar que se haya enfriado. Nunca reabastezca cuando el motor esté en marcha o caliente. Cuando se derrame gasolina, asegúrese de limpiarla y deseche completamente esos materiales antes de arrancar el motor.
- Manténgase alejado de otros trabajadores o transeúntes al menos 15 metros.
- Cuando se acerque a un operador de la máquina, llame con cuidado su atención y confirme que el operador pare el motor. Tenga cuidado de no asustar o distraer al operador, ya que puede causar una situación insegura.
- Nunca toque el cabezal de corte o la cuchilla de nylon cuando el motor esté en funcionamiento. Si es necesario reemplazar el protector o el accesorio de corte, asegúrese de detener el motor y confirmar que el dispositivo de corte haya dejado de funcionar.
- El motor debe apagarse cuando la máquina se mueve entre áreas de trabajo.
- Tenga cuidado de no golpear el cabezal de corte de nylon contra piedras o el suelo.
- La operación brusca irrazonable acortará la vida útil de la máquina y creará un entorno inseguro para usted y para quienes lo rodean.
- Preste atención al aflojamiento y sobrecalentamiento de las piezas. Si hay alguna anomalía en la máquina, detenga el funcionamiento inmediatamente y verifique la máquina cuidadosamente. Si es necesario, solicite a un distribuidor autorizado que repare la máquina. Nunca continúe operando una máquina que puede estar funcionando mal.
- En la puesta en marcha o durante el funcionamiento del motor, nunca toque partes calientes como el silenciador, el cable de alto voltaje o la bujía.
- Después de que el motor se haya detenido, el silenciador aún está caliente. Nunca coloque la máquina en lugares donde haya materiales inflamables (hierba seca, etc.), gases combustibles o líquidos combustibles.
- Preste especial atención al funcionamiento bajo la lluvia o justo después de la lluvia, ya que el suelo puede estar resbaladizo.
- Si se resbala o cae al suelo o en un agujero, suelte la palanca del acelerador inmediatamente.

- Tenga cuidado de no dejar caer la máquina o golpearla contra obstáculos.
- Antes de proceder a ajustar o reparar la máquina, asegúrese de detener el motor y desconectar la bujía.
- Cuando la máquina se almacena durante mucho tiempo, drene el combustible del tanque de combustible y del carburador, limpie las piezas, mueva la máquina a un lugar seguro y confirme que el motor se haya enfriado.
- Realice inspecciones periódicas para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente. Para una inspección completa de su máquina, contacte a un distribuidor.
- Mantenga la máquina alejada del fuego o chispas.
- Se cree que una condición llamada fenómeno de Raynaud, que afecta los dedos de ciertos individuos, puede ser provocada por la exposición a la vibración y el frío. Pérdida de color y entumecimiento en los dedos. Se recomiendan las siguientes precauciones porque se desconoce la exposición mínima que podría desencadenar la dolencia.
- Mantenga su cuerpo caliente, especialmente la cabeza, el cuello, los pies, los tobillos, las manos y las muñecas.
- Mantenga una buena circulación sanguínea realizando ejercicios vigorosos con los brazos durante las pausas frecuentes de trabajo y también no fumando.
- Limite las horas de operación. Trate de ocupar cada día con trabajos en los que no se requiera la operación de la desbrozadora u otro equipo eléctrico operado con las manos.
- Si experimenta malestar, enrojecimiento e hinchazón de los dedos seguidos de blanqueamiento y pérdida de sensibilidad, consulte a su médico antes de exponerse más al frío y las vibraciones.
- Siempre use protección para los oídos, el ruido fuerte durante mucho tiempo puede hacer que pierda la audición.
- Se debe usar protección total para la cara y la cabeza para evitar daños por plomada o rama.
- Use guantes antideslizantes de trabajo pesado para mejorar su agarre en el mango del cortador de cepillo. Los guantes también reducen la transmisión de la vibración de la máquina a sus manos.
- **ADVERTENCIA:** el área del cortador sigue siendo peligrosa mientras la máquina se detiene por inercia.
- Cuando se transporte, esta unidad debe ser manejada con cuidado. No se exponga usted ni a otros al peligro.
- Envuelva la cuchilla antes del almacenamiento. Mantenga a los niños alejados de esto.
- Nunca retire la protección de la máquina.
- Nunca coloque la máquina en lugares donde haya materiales inflamables (hierba seca, etc.), gases combustibles o líquidos combustibles.
- Cuando la máquina se almacena durante mucho tiempo, drene el combustible del tanque de combustible y del carburador, limpie las piezas, mueva la máquina a un lugar seguro y confirme que el motor se haya enfriado.
- **Advertencia–** la herramienta emite gases de escape peligrosos. No los inhale y manténgase alejado de estos gases.
- Las normas nacionales pueden restringir el uso de la máquina.
- Nunca modifique un cortahierba o cortador de ninguna manera.
- El uso inadecuado de la máquina puede causar **LESIONES PERSONALES GRAVES O FATALES.**
- El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas que causan cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos.

Rutinas para verificar que el accesorio de corte deje de girar cuando el motor está inactivo.

- Utilice los accesorios de corte recomendados y apropiados. Póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro agente de servicio para saber qué accesorio de corte se puede utilizar con esta herramienta. Hay posibles consecuencias de seguridad por el uso de otros accesorios de corte, p. Ej. Cadenas pivotantes de múltiples piezas metálicas y cuchillas de acero.
- Revise cada vez antes y después del uso, después de una caída u otros impactos para identificar cualquier daño significativo.
- No utilice la herramienta en caso de daños. Llévelo a un agente de servicio calificado para su inspección y reparación.

- Los riesgos y problemas pueden ocurrir durante la operación, siga las instrucciones en este manual para reducir estos riesgos.
- Si es necesario desbloquear la máquina o el accesorio de corte, deje de usar la herramienta y retire la bujía. Use protección de seguridad para desbloquear la herramienta.
- No trabaje prolongadamente con la herramienta, tome descansos regulares durante la operación.
- Mantenga siempre una postura correcta, no use la herramienta en una posición que pueda crear accidentes.
- Asegure la máquina durante el transporte para evitar la pérdida de combustible, daños o lesiones. Coloque siempre los dispositivos de protección en las cuchillas. Siempre transporte la herramienta en posición vertical.
- Coloque la protección en la cuchilla cuando almacene la herramienta.
- Peligros que pueden surgir al usar la máquina (golpear un objeto extraño, bloquear el accesorio de corte, etc.). Con el fin de evitar peligros, inspeccione minuciosamente el área de trabajo; retire todos los materiales y objetos peligrosos que puedan estar presentes.

Contragolpes y Advertencias Relacionadas

- El contragolpe es una reacción repentina a una rueda giratoria, un cojín de apoyo, un cepillo o cualquier otro accesorio que queda retenido o enganchado. Si se atora o se engancha, el accesorio giratorio se atasca rápidamente, lo que a su vez hace que la herramienta eléctrica no controlada se fuerce en la dirección opuesta a la rotación del accesorio en el punto de la unión.
- Por ejemplo, si una rueda abrasiva se engancha o queda atrapada por la pieza de trabajo, el borde de la rueda que está entrando en el punto de fijación puede penetrar en la superficie del material y hacer que la rueda salga o sea expulsada. La rueda puede saltar hacia o desde el operador, dependiendo de la dirección del movimiento de la rueda en el punto de fijación. Las ruedas abrasivas también pueden romperse bajo estas condiciones.
- El contragolpe es el resultado del uso incorrecto de la herramienta eléctrica o los procedimientos o condiciones de operación incorrectos, y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas como se indica a continuación:
 - o Nunca coloque su mano cerca del accesorio giratorio. El accesorio puede golpear su mano.
 - o No coloque su cuerpo en el área donde se moverá la herramienta eléctrica si ocurre un contragolpe. El retroceso impulsará la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la rueda en el punto de enganche.
 - o Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite rebotar y enganchar el accesorio. Las esquinas, los bordes afilados o los rebotes tienden a enganchar el accesorio giratorio y causar pérdida de control o retroceso.

Riesgos residuales

Incluso si usa esta herramienta correctamente, siempre hay riesgos residuales. Pueden surgir los siguientes peligros en la estructura y diseño de esta herramienta eléctrica:

- Discapacidad auditiva si no se usa una protección auditiva adecuada.
- Se corta si no se usa ropa protectora adecuada.
- Daños a la salud como resultado de la vibración en las manos y los brazos si el dispositivo se usa durante un período prolongado o si no se maneja y mantiene adecuadamente.
- Inhalación de partículas.
 - Inhalación de gases de escape
 - Contacto de la piel con aceite / gasolina
 - Inhalación de vapores de gasolina / aceite.
 - Contacto con objetos proyectados.
 - Quemaduras al tocar con superficies calientes.
- El uso prolongado de este producto expone al operador a vibraciones y puede producir la enfermedad llamada "dedo blanco". Para reducir el riesgo, use guantes y mantenga sus manos calientes.
- Si aparece alguno de los síntomas del "síndrome del dedo blanco", busque atención médica de

inmediato. Los síntomas del "dedo blanco" incluyen entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo y dolor, pérdida de fuerza, cambios de color o afección de la piel. Estos síntomas suelen aparecer en los dedos, manos o muñecas. El riesgo aumenta a bajas temperaturas.

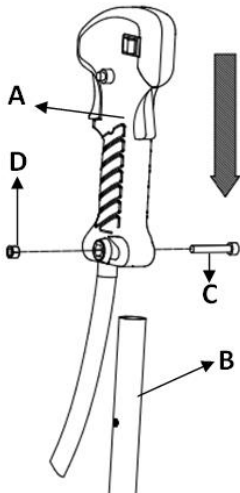
Uso previsto

Esta máquina se puede utilizar con el alambre de corte como cortahierba para cortar hierba y malezas de poco espesor y en pequeñas cantidades, y con la cuchilla de corte como cortadora de cepillo para cortar vegetación más densa. Esta máquina no debe utilizarse para operaciones de corte u otras operaciones de corte en las que la herramienta de corte debe levantarse por encima del suelo. Esta máquina solo está autorizada para uso privado. Cualquier otro uso o modificación de esta máquina está prohibido e implica altos riesgos.

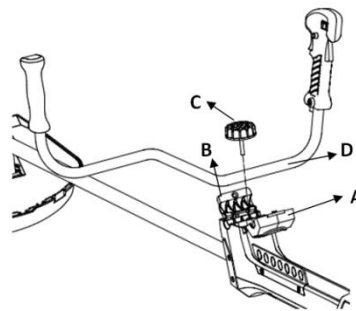
5. Preparación

Advertencia: Tenga cuidado con los bordes afilados cuando haga el montaje Use guantes protectores.

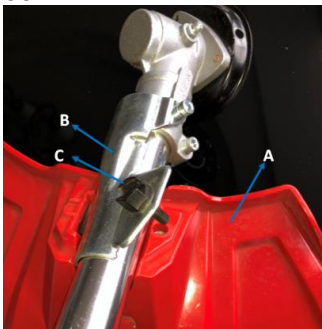
01



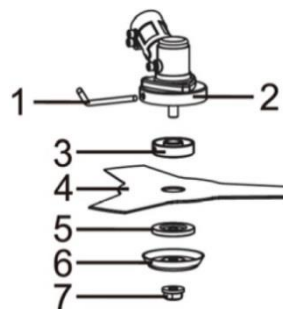
02



03



04



■ INSTALACIÓN DEL MANGO DERECHO E IZQUIERDO (01)

1. Afloje el perno C y la tuerca D de la manija derecha.

2. Inserte el tubo del mango B en el mango derecho A, asegure firmemente el perno C y la tuerca A.

■ INSTALACIÓN DEL MANGO (02)

1. Presione para abrir la tapa del soporte del asa A y afloje la perilla de fijación C en el soporte del asa B.
2. Coloque el conjunto de manija D en el soporte B y coloque la tapa A sobre él. Apretar la tapa de forma segura.

■ INSTALACIÓN DEL ESCUDO DE PROTECCIÓN (03)

1. Coloque el lado izquierdo de la placa B dentro del escudo de protección A.
2. Fije la placa B al protector de protección A con el perno C. Asegúrese de que el perno esté bien apretado.

■ INSTALACIÓN DE LA CUCHILLA DE CORTE (04)

1. Coloque la barra en ángulo (1) en los orificios laterales de la caja de engranajes (2) y la placa (3) para sujetar el eje.
2. Monte la cuchilla (4) y la arandela (5) en el eje.
3. Monte la arandela (6) y la tuerca (7). Sujete firmemente en sentido antihorario.

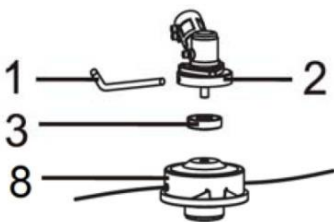


NOTA

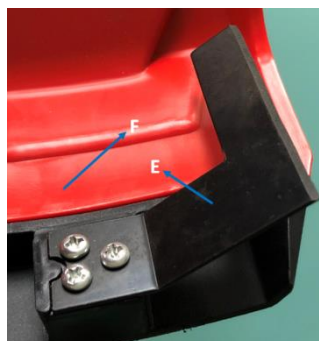
Para diferentes tipos de cuchillas, puede instalar de la misma manera.

6. Preparación

05



06



■ INSTALACIÓN DEL CABEZAL DE CORTE (05)

1. Coloque la barra en ángulo (1) en los orificios laterales de la caja de engranajes (2) y la placa (3) para sujetar el eje.
2. Monte el cabezal de cortahierba (8) en el eje. Sujete firmemente en sentido antihorario.

NOTA (06)

Antes de utilizar el cabezal de corte, monte la cuchilla de corte (E) en el protector (F) con 3 tornillos. Cuando las máquinas estén funcionando, toque el cabezal de corte en el suelo, y la línea del cortador saldrá automáticamente. La cuchilla de corte cortará y mantendrá la línea de corte en la longitud correcta.

■ARNÉS

ADVERTENCIA

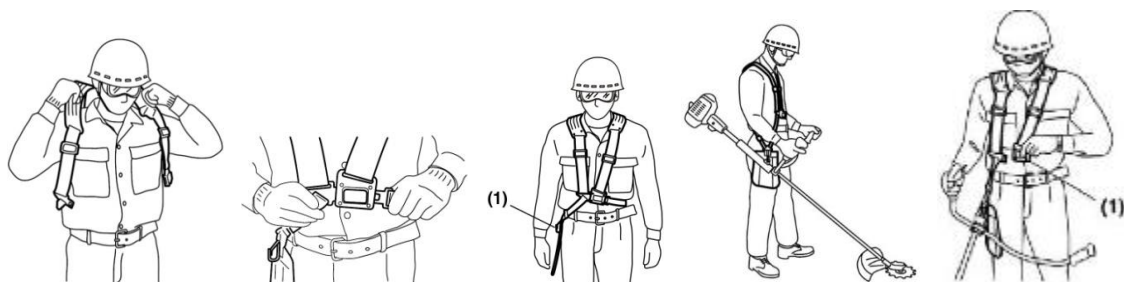
- **¡SIEMPRE UTILICE EL ARNÉS PROPORCIONADO AL UTILIZAR LA MÁQUINA!**
- Asegúrese siempre de que la máquina esté bien sujeta al arnés. Si no lo hace, no podrá controlar la máquina de forma segura. Esto puede provocarle lesiones a usted mismo o a los demás.
- Nunca use un arnés con un cierre rápido defectuoso o cualquier otro daño.

CÓMO USARLO

1. Use el arnés provisto sin bandas retorcidas, con el colgador (1) en su lado derecho.

■EQUILIBRE LA UNIDAD

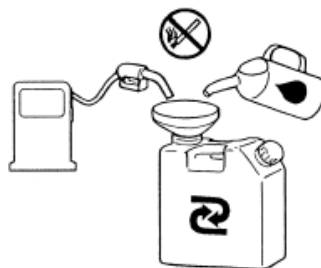
1. Enganche su máquina a la percha.
2. Ajuste las bandas del arnés para que la hoja quede paralela al suelo cuando se encuentre en su posición normal de trabajo para brindarle la mayor efectividad y comodidad al operar la máquina.
3. Para evitar que la posición del colgador cambie durante el funcionamiento, levante la parte extra de la banda de la hebilla.
4. Cuando esté correctamente ajustado, verifique el funcionamiento correcto de la LIBERACIÓN RÁPIDA de los arneses.



7. Combustible

Proporciones de mezcla:

Cuando se utiliza aceite de 2 ciclos disponible comercialmente (grado FB): **40 : 1**



ADVERTENCIA

- La gasolina es altamente inflamable. Evite fumar o llevar llamas o chispas cerca del combustible.
- Limpie todos los derrames antes de arrancar el motor.
- Mantenga las llamas abiertas lejos del área donde se maneja o almacena el combustible.
- Asegúrese de detener el motor y dejarlo enfriar antes de repostar la unidad.

IMPORTANTE

- Nunca use aceite para motores de 4 tiempos o motores de 2 tiempos enfriados por agua.
- Nunca utilice "COMBUSTIBLE SIN ACEITE (GASOLINA CRUDA)".
- Nunca use combustible mezclado con agua.
- Los combustibles mezclados que se han dejado sin usar durante un mes o más pueden obstruir el carburador o provocar que el motor no funcione correctamente. Coloque el combustible restante en un recipiente hermético y manténgalo en la habitación oscura y fresca.
- Solicite "gasolina mezclada para motores de 2 tiempos enfriados por aire" en su estación de servicio más cercana, o use combustible fabricado poniendo gasolina sin plomo para automóviles y aceite de motor de 2 ciclos enfriado por aire en un recipiente de mezcla de acuerdo con las siguientes proporciones y luego agitar para mezclar bien.

■ **CÓMO MEZCLAR COMBUSTIBLE**

1. Mida las cantidades de gasolina y aceite a mezclar.
2. Ponga un poco de la gasolina en el recipiente de combustible limpio y aprobado suministrado.
3. Vierta el aceite y agite bien.
4. Tenga cuidado de que, si la agitación es insuficiente, haya un mayor peligro de que el pistón se agarre antes debido a una mezcla anormalmente magra.

■ **ALIMENTANDO LA UNIDAD**

1. Desenrolle y retire la tapa del combustible. Coloque la tapa en un lugar sin polvo.
2. Vierta el combustible en el tanque de combustible al 80% de la capacidad total.
3. Ajuste la tapa del combustible de manera segura y limpie cualquier derrame de combustible alrededor de la unidad.

ADVERTENCIA

1. Seleccione suelo desnudo para la alimentación.
2. Muévase al menos a 10 pies (3 m) del punto de carga de combustible antes de arrancar el motor.
3. Detenga el motor antes de reabastecer la unidad. En ese momento, asegúrese de agitar suficientemente la gasolina mezclada en el recipiente.
4. En el caso de almacenar el producto durante un largo período de tiempo, limpie el tanque de combustible después de dejarlo vacío. A continuación, active el motor y vacíe el carburador del combustible compuesto.

8. Funcionamiento

■ **ENCENDIDO DEL MOTOR**

ADVERTENCIA

El cabezal de corte comenzará a girar al encenderse el motor.

1. Alimente combustible en el tanque de combustible y apriete la tapa firmemente.
2. Descanse la unidad en un lugar plano y firme. Mantenga el cabezal de corte fuera del suelo y alejado

de los objetos circundantes, ya que comenzará a girar al arrancar el motor.

3. Empuje la bomba de cebado varias veces hasta que salga combustible sobrante en el tubo de retorno.



3. Mueva la palanca del estrangulador a la posición cerrada.



Posición cerrada



Posición abierta

4. Coloque el interruptor de encendido en la posición de "inicio". Mientras tira de la palanca del acelerador, presione el botón de ajuste del acelerador y suelte el acelerador, luego la palanca del acelerador se encuentra en la posición de "Inicio".



Posición de parada

Posición de inicio



5. Mientras sujeta firmemente la unidad, tire de la cuerda de arranque rápidamente hasta que el motor se dispare.



⚠ IMPORTANTE

- Evite tirar de la cuerda hasta el final o devolverla soltando la perilla. Tales acciones pueden causar fallas en el arranque.

6. Mueva la palanca del estrangulador a la posición abierta. Y tire de la cuerda de arranque rápidamente para reiniciar el motor.



8. Funcionamiento

7. Permita que el motor se caliente durante varios minutos antes de comenzar la operación.

📖 NOTA

1. Cuando vuelva a arrancar el motor inmediatamente después de detenerlo, deje el estrangulador abierto y presione la bomba de cebado varias veces.
2. El exceso de estrangulamiento puede dificultar el arranque del motor debido al exceso de combustible. Cuando el motor no enciende después de varios intentos, abra el estrangulador y repita el tirón de la cuerda, o retire la bujía y séquela.

■ PARADA DEL MOTOR

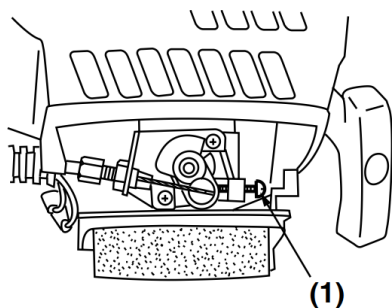
1. Suelte la palanca del acelerador y haga funcionar el motor durante medio minuto.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición de STOP (Parada).

NOTA

- A excepción de una emergencia, evite detener el motor mientras tira de la palanca del acelerador.

■ AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE IDL (OP5)

1. Cuando el motor tiende a detenerse con frecuencia en ralentí, gire el tornillo de ajuste hacia la derecha.
2. Cuando el cabezal de corte siga girando después de soltar el gatillo, gire el tornillo de ajuste.



(1) Ajustador de velocidad de ralentí

NOTA

- Caliente el motor antes de ajustar la velocidad de ralentí.

■ USO DEL CABEZAL DE CORTAHIERBA

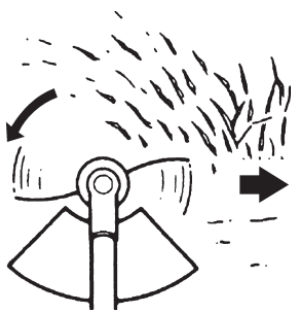
ADVERTENCIA

1. Siempre use protección para los ojos, como gafas de seguridad. Nunca se incline sobre el cabezal de corte giratorio. Las rocas u otros residuos podrían arrojar a los ojos y la cara y causar lesiones personales graves.
2. Mantenga la protección contra residuos fijada en su lugar en todo momento durante el funcionamiento de la unidad.

CORTE DE HIERBA Y MALEZAS

- Recuerde siempre que la punta de la línea hace el corte. Obtendrá mejores resultados al no apretar la línea en el área de corte. Permita que la unidad corte a su propio ritmo.

1. Sostenga la unidad de modo que la cabeza no toque el suelo y se incline aproximadamente 20 grados hacia la dirección de barrido.



2. Puede evitar los desechos arrojados moviéndose desde su derecha a la izquierda.

3. Use una acción lenta y deliberada para reducir la hierba o maleza alta. La velocidad de movimiento de

corte dependerá del material que se corte. La hierba o maleza alta requerirá una acción más lenta que la hierba o maleza baja.

4. Nunca balancee la unidad con tanta fuerza, ya que corre el peligro de perder el equilibrio o el control de la unidad.

5. Intente controlar el movimiento de corte con la cadera en lugar de colocar toda la carga de trabajo en el brazo y las manos.

6. Tome precauciones para evitar que el alambre, la hierba y las malas hierbas secas se envuelvan alrededor del eje del cabezal. Materiales como estos pueden atascar la cabeza y hacer que el embrague se deslice, lo que puede dañar el sistema de embrague.

8. Funcionamiento

AJUSTE DE LA LONGITUD DE LA LINEA

- Su cortadora de cepillo está equipada con un cabezal de línea de nylon de tipo semiautomático que permite al operador avanzar la línea sin detener el motor. Cuando la línea se acorta, golpee ligeramente la cabeza en el suelo mientras hace funcionar el motor a toda velocidad.
- Cada vez que se golpea la cabeza, la línea avanza aproximadamente 1 pulgada (25,4 mm) Para un mejor efecto, toque la cabeza en tierra firme o dura. Evite los golpes en la hierba alta y gruesa, ya que el motor puede detenerse por sobrecarga.

■ USO DE CUCHILLAS DE METAL



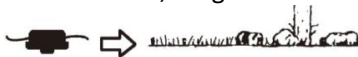
NOTA

Elija un accesorio de corte recomendado adecuado según el objeto a cortar.



ADVERTENCIA

- Cuando afile, retire o vuelva a colocar la cuchilla, asegúrese de usar guantes gruesos y resistentes.



1. Revise el perno para sujetar la cuchilla y compruebe que no tenga fallas ni abrasión.
2. Compruebe que la hoja y el soporte hayan sido sujetados de acuerdo con las instrucciones y la hoja gira suavemente sin ruidos anormales.



⚠️ ADVERTENCIA

- Las partes giratorias que se sujetan incorrectamente pueden causar un accidente grave al operador.
- Asegúrese de que la hoja no esté doblada, deformada, agrietada, rota o dañada.
- Si encuentra algún error en la cuchilla, deséchela y cámbiela por una nueva.

• Usando el arnés, cuelgue la unidad del lado derecho. Ajuste la longitud del arnés para que el cabezal de corte quede paralelo al suelo.

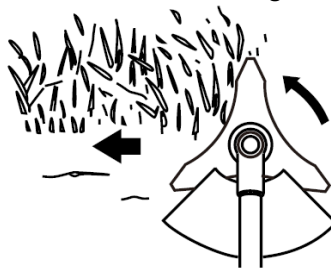
⚠️ ADVERTENCIA

- Asegúrese de usar un arnés y un protector para accesorios de corte. Si no es así, es muy peligroso ya que usted se puede resbalar o perder el equilibrio.



■ MÉTODO DE CORTE

- (a) Utilice el corte lateral frontal izquierdo.
- (b) Guíe la hoja de derecha a izquierda con una inclinación ligeramente hacia la izquierda.



- (c) Cuando corte un área amplia, comience a trabajar desde su extremo izquierdo para evitar la interferencia de la hierba cortada.
- (d) La hoja puede ser agarrotada por las malas hierbas si la velocidad del motor es demasiado baja, o si la hoja corta demasiado profundamente en las malas hierbas. Ajuste la velocidad del motor y la profundidad de corte de acuerdo con la condición del objeto.

⚠️ ADVERTENCIA

- Si la hierba u otro objeto queda atrapado en la cuchilla, o si la unidad comienza a temblar o vibrar, apague el motor y verifique toda la unidad. Cambie la cuchilla si ha sido dañada.

9. Mantenimiento

Siempre realice el mantenimiento de la herramienta antes de almacenarla. Se debe realizar el mantenimiento regularmente. La falta de mantenimiento o el mantenimiento inadecuado reducirán la vida útil de la herramienta y pueden proporcionar un mal resultado al utilizarla y posibles accidentes y lesiones.

Después de cada operación, inspeccione la herramienta; revise si hay sujetadores sueltos, fugas de combustible y piezas dañadas, como grietas en el accesorio de corte. Si se observan algunos defectos, no utilice la herramienta y llévela a un servicio calificado para su inspección y reparación.

Siempre limpie y rectifique la cuchilla, verifique si la cuchilla está firmemente instalada antes de usarla y si la cuchilla está dañada si encuentra obstáculos. Si no se usa durante mucho tiempo, limpie la superficie de la cuchilla y aplique lubricante para evitar la oxidación.



ADVERTENCIA

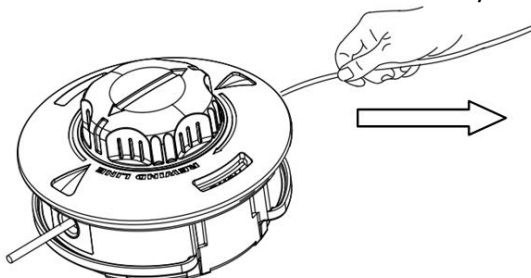
- Asegúrese siempre de detener el motor antes de inspeccionar la desbrozadora en busca de problemas o realizar el mantenimiento.
- Nunca altere la desbrozadora ni desmonte el motor.

	Sistema/componentes	Procedimiento	Antes de usar	Cada 25 horas después	Cada 50 horas después	Cada 100 horas después	Nota
MOTOR	fugas de combustible, derrame de combustible	limpiar	X				
	tanque de combustible, filtro de aire, filtro de combustible	inspeccionar/limpiar	X	X			Reemplazar, si es necesario
	ajustador de velocidad de ralentí	ver ajustar la velocidad de ralentí	X				reemplace el carburador si es necesario
	bujía	limpiar y reajustar la brecha del tapón			X		SEPARACIÓN: .025 in (06~0.7 mm) reemplazar, si es necesario
	ventilación de admisión de enfriado de aire	limpiar		X			
EJE	Palanca del acelerador, interruptor de parada	Verificar funcionamiento	X				
	Partes cortantes	Reemplazar si hay algo mal	X				
	transmisión de ángulo	engrasar		X			
	tornillos/tuercas/pernos	apretar/reemplazar	X			X	Exceptuando tornillos de ajuste
	protección para accesorio de corte	asegúrese de sujetar	X				

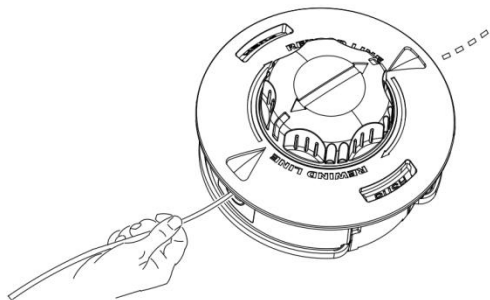
■ CÓMO RELLENAR LA LÍNEA DE CORTE

1. Cuando la línea de corte está a punto de agotarse, debe volver a cargar una nueva. Para la línea de reemplazo, use un diámetro de 2.4mm (.095in). El carrete es capaz de una línea de hasta 4 m. Evite utilizar una línea más grande, ya que puede reducir el rendimiento del recorte.

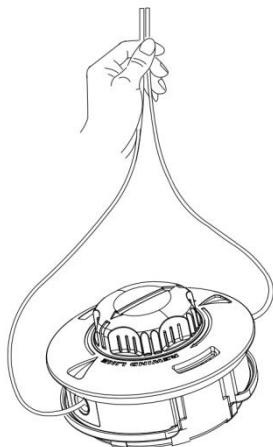
2. Alinee las marcas de flecha en el botón y el cuerpo de la cabeza. Tire de la línea de corte de un lado.



3. Inserte una nueva línea de corte a través de uno de los ojales hacia el otro lado.

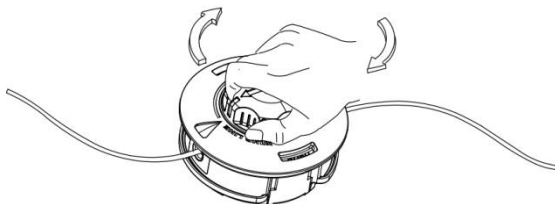


4. Extienda ambos extremos de la línea hasta que su longitud coincida.

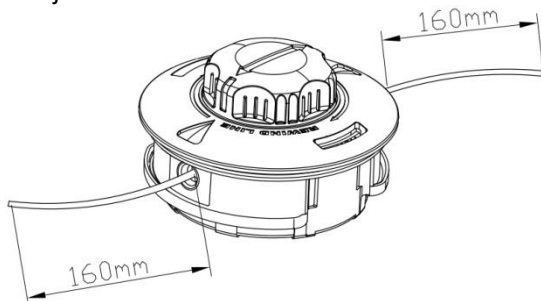


9. Mantenimiento

5. Enrolle la línea en la dirección correcta como se indica en el carrete.



6. Deje la línea de corte alrededor de 160 mm. El montaje ha finalizado.



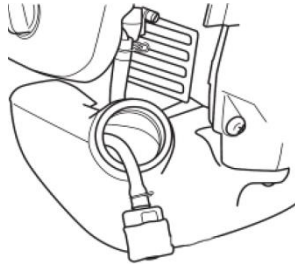
■ FILTRO DE AIRE

- El filtro de aire, si está obstruido, reducirá el rendimiento del motor. Verifique y limpie mensualmente el elemento del filtro con agua tibia y jabón según sea necesario. Seque completamente antes de instalar. Si el elemento está roto o encogido, reemplácelo por uno nuevo.



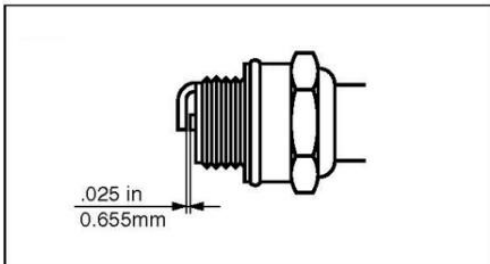
■ FILTRO DE COMBUSTIBLE

- Cuando el motor se queda sin suministro de combustible, verifique que la tapa del combustible y el filtro de este no estén bloqueados.



■ BUJÍA

- Las fallas de encendido a menudo son causadas por una bujía defectuosa. Limpie la bujía y verifique que la separación de la bujía esté en el rango correcto. Para hacer un reemplazo de bujía, use el tipo correcto.
- Limpie la bujía y verifique que la separación de la bujía esté en el rango correcto.



⚠ IMPORTANTE

- Tenga en cuenta que el uso de cualquier bujía que no sea la designada puede hacer que el motor no funcione correctamente o que se sobrecaliente y se dañe.
- Para instalar la bujía, primero gírela hasta que quede ajustada a mano, luego apriétela un cuarto de vuelta más con una llave de tubo.

PAR DE APRIETE: 9.8~11.8 N.m

■ SILENCIADOR

⚠ ADVERTENCIA

- Inspeccione periódicamente el silenciador en busca de sujetadores sueltos, cualquier daño o corrosión. Si consigue alguna señal de fuga en el escape, deje de usar la máquina y haga que la reparen de inmediato.

Tenga en cuenta que si no lo hace puede hacer que el motor se incendie.

10.Almacenamiento

El combustible envejecido es una de las principales causas del fallo en el arranque del motor. Antes de guardar la unidad, vacíe el tanque de combustible y haga funcionar el motor hasta que use todo el combustible que queda en la línea de combustible y el carburador. Almacene la unidad en interiores sin luz solar directa y tomando las medidas necesarias para prevenir la oxidación.

11. Transporte

1. Cuando cargue el producto con la mano, cubra la parte de corte si es necesario, levante el producto y cárguelo prestando atención a la cuchilla.
2. Nunca transporte el producto en carreteras accidentadas en largas distancias en vehículo sin retirar todo el combustible del tanque de combustible. Si lo hace, el combustible podría derramarse del tanque durante el transporte.

12. Guía de solución de problemas

Falla al arrancar

REVISAR	CAUSES PROBABLES	ACCIÓN
Depósito de combustible	→ combustible incorrecto	→ drénelo y llénelo con el combustible correcto
Filtro del combustible	→ el filtro del combustible está atascado	→ límpielo
Tornillo de ajuste del carburador	→ fuera del rango normal	→ ajústelo al rango normal
Chispas (sin chispas)	→ la bujía está sucia/húmeda	→ límpiela/séquela
Separación de la bujía	→ la separación de la bujía es incorrecta	→ corríjala (SEPARACIÓN: 0.6~0.7mm)
Bujía	→ desconectada	→ vuelva a apretarla

El motor arranca pero no sigue funcionando / Reinicio difícil.

VERIFIQUE	CAUSAS PROBABLES	ACCIÓN
Depósito de combustible	→ combustible incorrecto o estancado	→ drénelo y llénelo con el combustible correcto
Tornillo de ajuste del carburador	→ fuera del rango normal	→ ajústelo al rango normal
Silenciador, cilindro (puerto de escape)	→ el carbono se acumula	→ límpielo frotando
Filtro de aire	→ obstruido con polvo	→ lávelo
Aleta del cilindro, cubierta del ventilador	→ obstruido con polvo	→ límpielo

Cuando parezca que su unidad necesita servicio adicional, por favor, consulte con nuestro agente de servicio.

13. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

SP / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Feider

ZI, 32, rue Aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France
Tel: +33 (0)5.34.502.502 Fax: +33 (0)5.34.502.503

Declara que las máquinas:
DESBROZADORA TÉRMICA
Modelo: FDBT50-1

No. de Serie: 20210852958-20210853157

Nombre de las personas que poseen el archivo técnico: M. Olivier Patriarca

Han sido diseñados de acuerdo con los siguientes estándares:

EN ISO 11806-1:2011

EN ISO 14982:2009

Y de acuerdo con las siguientes directivas:

Directiva de Máquinas 2006/42/EC

Directiva EMC 2014/30/UE

Directiva de emisiones (UE) 2016/1628 y 2018/989 / UE

Directiva de Ruidos 2000/14/EC y Anexo V Directiva 2005/88/EC

Directiva de Emisiones (UE) 2015/863 que modifica 2011/65 / UE

Nivel de potencia acústica, L_{WA}	Desbrozadora: 113,16 dB(A) K=3 dB(A); Cortahierba: 113,99 dB(A) K=3 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado, L_{WA}	L_{WA} : 117 dB(A)

Philippe MARIE / CEO
Cugnaux, 18-05-2021

14. GARANTÍA



GARANTÍA

El fabricante garantiza el producto contra defectos de material y mano de obra por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra original. La garantía se aplica si el producto es para uso doméstico. La garantía no se extiende a las averías debidas al desgaste y los daños ordinarios.

El fabricante acepta reemplazar las piezas clasificadas como defectuosas por el distribuidor designado. El fabricante no se hace responsable del reemplazo de la máquina, en todo o en parte, y/o de cualquier daño resultante.

La garantía no cubre las averías debidas a:

- un mantenimiento insuficiente.
- al montaje, ajuste u operaciones anormales del producto.
- a las piezas sujetas al desgaste normal.

La garantía no se extiende:

- a los gastos de expedición y embalaje.
- al uso de la herramienta para un fin distinto de aquel para el cual fue diseñada.
- al uso y mantenimiento de la máquina de manera no descrita en el manual del usuario.

Debido a nuestra política de mejora continua del producto, nos reservamos el derecho de alterar o modificar las características sin previo aviso. Por consiguiente, el producto puede diferir de la información contenida en el presente documento, pero se efectuará una modificación sin previo aviso si es determinada como una mejora de la característica anterior.

LEA DETENIDAMENTE EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA.

Al encargar piezas sueltas, rogamos indique el número o el código de la pieza; podrá encontrarlo en la lista de piezas sueltas en este manual, Conserve el recibo de compra; sin él, la garantía no es válida. Con el fin de ayudarle con su producto, le invitamos a ponerse en contacto con nosotros por teléfono o mediante nuestro sitio web:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Deberá crear un «ticket» mediante su plataforma.

- Regístrese o cree su cuenta.
- Indique la referencia de la herramienta.
- Elija el objeto de su solicitud.
- Explique su problema.
- Adjunte estos archivos: factura o recibo de compra, foto de la placa de identificación (número de serie), foto de la pieza que necesita (por ejemplo: clavijas del enchufe del transformador que se han roto).



15. AVERÍA PRODUCTO

¿QUÉ HACER SI MI MÁQUINA SE AVERÍA?

Si ha comprado su producto en una tienda:

- a) Vacíe el depósito de gasolina.
- b) Compruebe que su máquina esté completa (accesorios provistos) y limpia. En caso contrario, su reparador rechazará arreglar la máquina.

Preséntese en la tienda con la máquina completa con el ticket de compra o la factura.

Si ha comprado su producto en un sitio web:

- a) Vacíe el depósito de gasolina
- b) Compruebe que su máquina esté completa (accesorios provistos) y limpia. En caso contrario, su reparador rechazará arreglar la máquina.
- c) Cree un expediente SAV SWAP-Europe (ticket) en el sitio web: <https://services.swap-europe.com>
En el momento de hacer su solicitud en SWAP-Europe, deberá incluir la factura y la foto de la placa indicadora.
- d) Póngase en contacto con la estación de reparación para asegurarse de que está disponible antes de depositar la máquina.

Preséntese en la estación de reparación con la máquina completa embalada, acompañada de la factura de compra y de la ficha de servicio en estación descargable una vez efectuada la solicitud de servicio posventa en el sitio web SWAP-Europe

Para las máquinas que presenten una avería de motores constructores BRIGGS & STRATTON, HONDA y RATO rogamos consulte el manual.

Las reparaciones se llevarán a cabo por los fabricantes de motores autorizados de estos constructores; consulte sus sitios web:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Conserve su embalaje original para facilitar los reintegros posventa o para empaquetar su máquina en una caja de cartón similar con las mismas dimensiones.

Para cualquier pregunta relativa a nuestro servicio posventa, puede consultar nuestra página web. <https://services.swap-europe.com>

Nuestra línea directa está a su servicio llamando al

+33 (9) 70 75 30 30.



16. EXCLUSIONES DE GARANTÍA

LA GARANTÍA NO CUBRE:

- La puesta en marcha y los ajustes del producto.
- Los daños resultantes de un desgaste ordinario del producto.
- Los daños resultantes de un uso no conforme del producto.
- Los daños resultantes de un montaje o de una puesta en marcha no conforme al manual de uso.
- Las averías relativas a la carburación después de 90 días y al ensuciamiento de los carburadores.
- Los actos de mantenimiento periódicos y normalizados.
- Los actos de modificación y de desmontaje que anulan directamente la garantía.
- Los productos cuyo marcado original de autenticación (marca, número de serie) hayan sido degradados, alterados o retirados.
- El reemplazo de consumibles.
- El uso de piezas que no sean las originales.
- La rotura de piezas resultante de golpes o protecciones.
- Las averías de los accesorios.
- Los defectos y sus consecuencias relacionadas con cualquier causa externa.
- La pérdida de elementos y la pérdida debida a un atornillado insuficiente.
- Los elementos cortantes y cualquier daño causado por el desprendimiento de partes.
- Una sobrecarga o un sobrecalentamiento.
- Mala calidad de la alimentación: tensión defectuosa, error de voltaje, etc.
- Los daños resultantes de la privación del uso del producto durante el tiempo necesario para las reparaciones y, más en general, los gastos de inmovilización del producto.
- El coste de un peritaje de evaluación establecido por un tercero tras una estimación de presupuesto por parte de una estación de reparación de SWAP-Europa
- El uso de un producto que presente un defecto o una rotura constatado/a y que no haya sido objeto de una comunicación inmediata y/o de una reparación por los servicios de SWAP-Europa.
- Los deterioros relacionados con los transportes y el almacenamiento*.
- Los lanzadores después de 90 días.
- Aceite, gasolina, grasa.
- Los años relacionados con el uso de combustibles o lubricantes no conformes.

* De conformidad con la legislación sobre transporte, los deterioros debidos al transporte deben declararse a los transportistas en un plazo máximo de 48 horas después de su constatación mediante carta certificada con acuse de recibo.

Este documento es un complemento de su manual, lista no exhaustiva.

Atención: todo pedido debe ser revisado en presencia del repartidor. En caso de que este último rehúse, usted deberá sencillamente rechazar la entrega y notificar su rechazo.

Recuerde: las reservas no excluyen la notificación por correo certificado con acuse de recibo en un plazo de 72 h.

Información:

Los aparatos térmicos deben mantenerse en hibernación en cada temporada (servicio disponible en el sitio web SWAP-Europe). Las baterías deben cambiarse antes de ser almacenadas.